

تاریخ دباچ: 15 افریل 2022م / 13 رمضان 1443ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"منتدبرُ القرءان قد بولن موليا"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



"منتدبر القرءان قد بولن موليا"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : كَتَبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبْرَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ
وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

حاضرين جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت تيغكتكن كايمانن دان كتقواءن كقد الله
سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكالالا يغ دقرينتهكنش دان
منيغكلكن سكالالا دلارغش. سموك دغن كتقواءن يغ سبئر-

¹ Sad : 29

² ali-Imran : 102



بنرث دان كآيمانن يڄ تڪوه اكن منجاديكن كيت همبا يڄ
برجاي ددنيا دان داخيرة.

منبر جمعة قد هاري يڄ فنوه بركة دالم بولن يڄ موليا
اين اكن ممبيچاراكن خطبة يڄ برتاجوق " منتدبُ القرآن
قد بولن موليا " .

مسلمين يڄ برهانيا،

القرءان مروفاكن سبواه كتاب يڄ ممبري فتونجوق
دان قندوان كجالن يڄ بنر. اي ممبمبيڄ ماءنسي سوقي
تيدق تركلينچير كجالن كسستن. هاش اورغ ۲ يڄ برقكغ
تڪوه دغن كتاب سوچي اين اكن براوليه كجايان دان
كهانيا. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الإسراء
اية 9:

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ
يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

سسوڱگوهش القرءان اين ممبري فتونجوق كجالن يڄ
امت بتول (اگام اسلام)، دان ممبريكن بريتا يڄ
مگمبيراكن كقد اورغ ۲ يڄ برايمان يڄ مخرجان عمل ۲
صالح، بهاوا مريك براوليه فهالا يڄ بسر".



سباڱاي اومت اسلام، ڪيت جوڳ سهاروسن
مڱاڪوئي بهاوا ڪتاب سوچي اين دتورونڪن اونتوق دباچ.
ممباچاڻ مروفاڪن ذڪير يڱ ڦالڱ اوتام دان ممقراوليه
ڪنجرن يڱ بسر. فرمان الله سبحانه وتعالى منروسي سورة
فاطراية 29:

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ﴿٢٩﴾

سسوڱڪوهن اورڱ ۲ يڱ سلالو ممباچ ڪتاب الله دان تتڦ
منديريڪن سمهڱ سرتا مندرماڪن دري اف يڱ ڪامي
ڪورنياڪن ڪڦد مريڪ، سچارا برسنبوپي اتاوسچارا برترڱ-
ترڱ، مريڪ (دڱن عملن يڱ دمڪين) مڱهارڦڪن ساتو
ڦرنياڪائن يڱ تيدق اڪن مڱالمي ڪروڪين".

رسول الله ﷺ جوڳ ڦرناه ممبري جامينن تنتڱ ڪنجرن
الله سبحانه وتعالى بوات ڦمباچ القرءان سباڱايمان
حديث درڦد عبد الله بن مسعود رضي الله عنه بهاوا نبي
برسبدا:



مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ، وَالْحَسَنَةُ
بِعَشْرٍ أَمْثَالِهَا، لَا أَقُولُ الْمَ حَرْفٌ، وَلَكِنْ أَلِفٌ حَرْفٌ وَلامٌ
حَرْفٌ وَمِيمٌ حَرْفٌ.

"سسیاڤا یغ ممباچ ساتو حروف درقد کتاب اللہ
باکیش ساتو کباءیقن، دان کباءیقن ایت دگنداکن دغن
سقولوه کباءیقن سفرتیش، اکو تیدق برکات الم ساتو
حروف، تتاڤی الیف ساتو حروف، لام ساتو حروف دان
میم ساتو حروف".

(روایة الترمذی).

باکي مریک یغ سلالو ممباچ القرءان سهیغک ماہیر
ممباچاش اکن منداقت کلیمہن دہاری قیامۃ کلک. نامون
کنجرن تتف دبری اونتوق مریک یغ ماسیہ بلوم ماہیر
ممباچاش. حدیث درقد عائشۃ رضی اللہ عنہا، رسول اللہ
ﷺ برسبدا:

الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ، وَالَّذِي يَقْرَأُ
الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيهِ، وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ، لَهُ أَجْرَانِ



سأورغ يغ ماهير ممباچ القرءان اكن برسام قارا
ملائكة يغ موليا دان سنتياس طاعة كقذ الله، دان باكي يغ
ممباچ القرءان نامون ترسغكوت-سغكوت دان براس
سوسه بواتش مك باكيث ايت دوا كنجرن".

(رواية مسلم).

اوليه ايت كيت دانجوركن اونتوق سلالو ممباچ
القرءان لبيه ٢ لاني ددالم بولن رمضان يغ موليا اين. الله
سبحانه وتعالى توروت مليقت كنداكن قهالا عبادة واجب
دان جوگ سنة يغ دلاكوكن ددالم بولن اين. جادي ماريله
كيت مغمبيل كسمقتن يغ امت برهرگ اين اونتوق
حاضر كمسجد منوناكن صلاة فرض دان صلاة سنة
تراويح سچارا برجماعة سرتا ممقربايقن صدقة دسمقيغ
منيغكتكن قمباچان القرءان كيت.

حاضرين يغ برهاكيا،

كيت جوگ سهاروش سدر بهاوا القرءان دتورونكن
بوكنله سماتا-مات اونتوق دباچ سهاج تتاڻي اونتوق
دَدَبُر، دحياتي دان دعملكن دالم كهيدوقن سهارين. مك
دغن ايت، كيت داقت مغتاهوعي دان مماهي ايسي
كاندوغن القرءان سكالينكوس اكن ممبري كسن يغ بايق



كڤد ڊيري كيت. سسوڱكوهن كهاڱيائن يڱ ابادي اداله
دڱن مڱمملكن سكاللا اجرن يڱ تركاندوڱ ددالمش. فرمان
الله سبحانه وتعالى دالم سورة ص اية 29 يڱ تله دباچاكن
دأول خطبة اين يڱ برمقصود:

"(القرءان اين) سبواه كتاب يڱ كامي توروئكن دي
كڤدامو (دان اوتمو واهاي محمد)، كتاب يڱ بايق
فاعده ۲ دان منفعتش، اونتوق مريك مماهي دڱن تليتي
كاندوڱن ايات-اياتش، دان اونتوق اورڱ ۲ يڱ برعقل
سمڱورنا برايغت مڱمبيل اعتبار".

ساتو ڤغاجرن ڤنتيڱ داقت دأمبيل درڤد اخلاق ڤارا
صحابة رسول الله ﷺ. مريك امت مڱمبيل برت تنتغ
ايات ۲ القرءان يڱ دسمڱايكن اوليه باڱيندا. ستروسش
مريك منجاديكن اف يڱ دسمڱايكن سباڱاي ڤندوان دالم
كهيديوڱن سهارين. حسن البصري ڤرنه بركات: "ڤارا
صحابة ممندغ القرءان سباڱاي سورت درڤد توهن
مريك. مريك منتدبُرث ڤد وقتو مالم دان مڱمملكن
كاندوڱن ڤد سياڱ هاري".



باڱي مريڪ يڄ اڱن منتدبُرُ القراءان، هاتي مريڪ ساڪن-اڪن تله تركونچي اونتوق منداقت كبنرن كران كبنرن يڄ حقيقي داتغش درقد القراءان. ماناڪالا، سڪيراڱ كيت ممباچ القراءان دغن تدبُرُ مك هاتي كيت اڪن دبريڪن كلاقغن اونتوق منريما هداية دان حكمة درقد الله سبحانه وتعالى. اوليه كران ايت، الله سبحانه وتعالى منجلا اورغ ۲ يڄ اڱن منتدبُرُ القراءان سباگايماان فرمانش دالم سورة محمد اية 24:

أَفَلَا يَتَذَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَآ

"(ستله دترغڪن يڄ دمڪين) مك اداكه مريڪ سڄاج تيدق براوسها مماهي سرتا مميكيرڪن ايسي القراءان؟ اتاوڪه تله اد داتس هاتي مريڪ كونچي قنوتوف يڄ مڄهالغش درقد منريما اجرن القراءان؟".

مسلمين تتامو الله يڄ درحمتي سڪالين،

دغن منتدبُرُ القراءان، فراساءن تاڪوت دغن كمورڪاءن دان عذاب الله سبحانه وتعالى اڪن تيمبول. كسن درقداش اڪن منجاديڪن كيت تاڪوت اونتوق ملغڪر



سگالا فرينتهن. سباليقن کيت اکن سنتياس براوسها اونتوق ملقساناکن سگالا اف یغ دفرينتهکنش.

انتارا چارا اونتوق کيت منتدبُرُ القرءان اداله دغن منداقتکن ترجمهنش باکي مماهي مقصودش. کيني، بايق القرءان تله دترجمهن کدالم قلباگاي بهاس ترماسوق بهاس ملايو. کيت بوليه مروجوع ترجمهن ترسبوت سکيراث تيدق ماهير برهاس عرب. نامون هاروس دايعت، کيت فرلو ممستيکن بهاوا ترجمهن القرءان ترسبوت تله دصحکن بنر اوليه فهمق برکواس سفرتي کمنترين دالم نكري. اين کران کسوجين القرءان بوکن سسواتو یغ بوليه دقندغ ريميه دغن منريما فاکاي برباکاي جنيس دان جنام القرءان دفاسران دان جوک اقلیکا سي اونلايين یغ چوبا مپليويغ مقصود دان کاندوغن ايات ۲ القرءان سباکايماں قرنه دلافورکن سبلوم اين.

حاضيرين یغ برهاکيا،

ماريله کيت سام ۲ مغمبيل فلواغ کامسن قد بولن یغ موليا اين اونتوق مغي سي وقتو ترلواغ دغن ممباچ القرءان باکي مرأيه کنجرن فهالا سکاليکوس منتدبُرُ ايسي کاندوغن دغن بايق. سمتکن ددالم هاتي دغن کعزامن



يغ تيغكي اونتوق استقامة ممقلاجري دان مماهي مقصود ايات ۲ القرءان. ستروسش، اوسها يغ مورني ترسبوت اكن داقت ممبري ريفليكسي ترهادف اخلاق دالم ديري كيت ملالوئي قربواتن، سيكف دان عملن سهارين. اخيرث اكن ملاهيركن اومت اسلام يغ اوغكول دان چمرلچ كسن درقد تدبُر القرءان.

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

باكي مغاخيري خطبة، ماريله كيت مغمبيل فغاچرن ترهادف فركارا ۲ برايڪوت:

1. اومت اسلام هندقله ميقيني بهاوا قرينته اونتوق منتدبُر القرءان مروفاكن قرينته الله سبحانه وتعالى يغ واجب دقاتوهي.

2. اومت اسلام هندقله برعزام اونتوق استقامة ممباچ القرءان باكي مرايه كنجرن فهالاش.

3. اومت اسلام هندقله براوسها اونتوق ممقلاجري، مماهي، مغياتي دان مغممكن ايسي كاندوغن القرءان دالم كهيدوغن سهارين.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
أَفَلَا يَتَذَبَّرُونَ أَلْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ
أَخْتِلَفًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾

"فاتوتكه مريك (برسيكف دمكين)، تيدق ماهو
مميكيركن ايسي القرءان؟ كالاوله القرءان ايت (داتغش)
بوكن دري سيسي الله، نسچاي مريك اكن دافتي
قرسليسيهن يغ بايق ددالمش".

(سورة النساء : 82).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاء وهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِينِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُؤَيِّدَ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكُو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.



يا الله، كورنياكنله فتونجوق كقد كامى اونتوق
منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منوناىكن
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاغور، مواقفكن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاغور دان مغيئفاقكن هرتا قد تابوعغ إنفاق
جارية اومت إسلام سلاغور (تيجاري) دان كقد انق ٢ يتيم
ملالوئي يايسن إسلام دارالإحسان.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٩٠﴾.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.